



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 January 2004

Russian
Original: English

Комитет по использованию космического пространства в мирных целях

Доклад Межучрежденческого совещания по космической деятельности о работе его двадцать четвертой сессии*

(Женева, 21–23 января 2004 года)

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–3	3
II. Вопросы существа, рассмотренные на Совещании	4–66	3
A. Координация планов и программ и обмен мнениями о текущей деятельности в области практического применения космической техники и в смежных областях	4–46	3
B. Участие учреждений системы Организации Объединенных Наций в Хартии о сотрудничестве в обеспечении скоординированного использования космической техники в случае природных или техногенных катастроф	47–51	12
C. Итоги Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, имеющие отношение к космической деятельности	52–55	14
D. Электронно-информационная сеть в системе Организации Объединенных Наций	56–60	14
E. Осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III)	61–64	15

* Настоящий доклад был утвержден на Межучрежденческом совещании по космической деятельности, проходившем с 21 по 23 января 2004 года.

F.	Проект пересмотренного варианта брошюры под названием “Space solutions for the world's problems: how the United Nations family is using space technology for sustainable development” (“Решение мировых проблем с помощью космоса: как сообщество Организации Объединенных Наций использует космическую технику в целях устойчивого развития”)	65–66	16
III.	Программа дальнейшей работы	67–68	16
Приложения			
I.	Список участников двадцать четвертой сессии Межучрежденческого совещания по космической деятельности, проходившей в Женеве 21–23 января 2004 года		19
II.	Повестка дня двадцать четвертой сессии Межучрежденческого совещания по космической деятельности, проходившей в Женеве 21–23 января 2004 года		20
III.	Повестка дня неофициальной открытой сессии Межучрежденческого совещания по космической деятельности, проходившей в Женеве 23 января 2004 года.		21

I. Введение

1. Межучрежденческое совещание по космической деятельности провело свою двадцать четвертую сессию в штаб-квартире Всемирной метеорологической организации (ВМО) в Женеве 21–23 января 2004 года. Председателем был избран представитель ВМО Дональд Хинсман. Список участников содержится в приложении I к настоящему докладу.
2. Совещание открыл Генеральный секретарь ВМО. Он отметил, что Межучрежденческие совещания являются важным форумом для обмена информацией и мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес, а также для координации деятельности, что позволяет учреждениям системы Организации Объединенных Наций обеспечить максимальные преимущества для государств-членов. Он отметил, что результаты Межучрежденческих совещаний полезны для заседаний Комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Новые и разрабатываемые виды космической техники могут найти непосредственное применение в тех областях и дисциплинах, которые входят в сферу ведения учреждений системы Организации Объединенных Наций, и будут способствовать пониманию проблем окружающей среды и в конечном счете экономическому и социальному развитию. Система Организации Объединенных Наций играет и будет впредь играть важную роль в содействии применению новых и разрабатываемых видов космической техники посредством координации текущих и будущих планов и программ.
3. Совещание утвердило повестку дня, содержащуюся в приложении II, которое приводится ниже.

II. Вопросы существа, рассмотренные на Совещании

A. Координация планов и программ и обмен мнениями о текущей деятельности в области практического применения космической техники и в смежных областях

1. **Обсуждение текущих и будущих планов, представляющих общий интерес, включая рассмотрение вопроса о том, в какой степени деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций в области космической науки и техники и их применения связана с программами, входящими в их сферу ведения**
4. Секретарь Совещания ознакомил участников с итогами работы Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и его вспомогательных органов и обратил их внимание на вопросы, касающиеся межучрежденческой координации. Представитель Управления по вопросам космического пространства Секретариата сообщил о будущих направлениях деятельности Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники и о планируемых мероприятиях в рамках Программы на 2004 и 2005 годы, предложив организациям системы Организации

Объединенных Наций принять участие в тех мероприятиях, которые представляют для них интерес.

5. Совещание приняло к сведению тот факт, что Управление по вопросам космического пространства предложило другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций оказывать региональным учебным центрам космической науки и техники, связанным с Организацией Объединенных Наций, практическую поддержку в разных формах, таких как услуги специалистов, предоставление учебных материалов и данных.

6. Представители участвующих учреждений системы Организации Объединенных Наций сообщили о своих мероприятиях и планах на 2004 и 2005 годы и последующий период. Основное внимание в докладах было уделено тем мероприятиям, которые предполагают широкое сотрудничество между учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

7. Представитель секретариата Международной стратегии по уменьшению опасности катастроф Управления по координации гуманитарной деятельности сообщил о том, что международное сообщество уделяет все больше внимания снижению рисков и степени уязвимости как в гуманитарной области, так и в области развития. Частично это явилось результатом признания участниками Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию важнейшего значения уменьшения опасности катастроф для долгосрочного устойчивого развития. Представитель обратился к Межучрежденческому совещанию с просьбой содействовать более широкому пониманию государствами-членами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций важности уменьшения последствий катастроф.

8. Представитель подтвердил участие секретариата Международной стратегии по уменьшению опасности катастроф в применении космической техники с целью управления мероприятиями во время катастроф и предотвращения последних. Особое внимание секретариат уделяет трем главным аспектам: а) международные события в области применения космической техники в отношении всего спектра стихийных бедствий; б) программа ЮНОСАТ (см. ниже); и с) участие в мероприятиях, имеющих отношение к космической деятельности, таких как организуемые Управлением по вопросам космического пространства и Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях, которые позволяют Стратегии способствовать смещению акцента в управлении катастрофами с мер по ликвидации последствий на меры по предотвращению путем пропагандирования и применения спутниковой техники. Секретариат Стратегии был одним из спонсоров всех региональных семинаров, организованных Управлением, и твердо намерен принять участие в итоговом обзорном семинаре, который планируется провести в ноябре в Мюнхене (Германия).

9. Представитель Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) представил программу ЮНОСАТ – инициативу Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), которую реализует ЮНОПС. Цель программы заключается в предоставлении точной и своевременной географической информации учреждениям системы Организации

Объединенных Наций, правительствам и партнерам-исполнителям, с тем чтобы они могли более эффективно реагировать на гуманитарные потребности, а также в полной мере включать географическую картографию в программы уменьшения воздействия и предотвращения катастроф, проекты развития и программы мониторинга. Секретариат Международной стратегии по уменьшению опасности катастроф поддерживает программы ЮНОСАТ и признает необходимость должного учета потребностей и нужд пользователей, а также содействия более широкому применению спутниковой техники во всех направлениях деятельности – от предотвращения катастроф до мер по ликвидации их последствий, в том числе в таких областях, как образование, урегулирование конфликтов и ликвидация бедности.

10. В последнее время учреждения системы Организации Объединенных Наций использовали ЮНОСАТ для удовлетворения межучрежденческих потребностей в картографии в Афганистане [Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)], в Бенине [ЮНЕП/Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)], Ираке (в отношении карт, необходимых при планировании гуманитарных мероприятий), Непале (ЮНЕП), в Никарагуа (ЮНИТАР), а также потребностей Управления по координации гуманитарных вопросов на Западном берегу реки Иордан.

11. Другие возможности для дальнейшего межучрежденческого сотрудничества включают разработку процедур раннего оповещения, составление справочных и базисных карт, интеграцию спутниковых систем наблюдения Земли, укрепление современных видов предварительной обработки изображений, передаваемых со спутников, в районах риска и участие в разработке широкополосной спутниковой связи, а также сотрудничество в области параллельного или сетевого расчета и обеспечения данных.

12. Представитель Европейской экономической комиссии (ЕЭК) сообщил о космической деятельности Комиссии в области охраны окружающей среды, населенных пунктов, транспорта и экономического анализа. Он отметил, что Рабочая группа ЕЭК по экологическому мониторингу учредила Целевую группу по дистанционному зондированию, которая организовала семинар по приложениям в области дистанционного зондирования для экологического мониторинга, состоявшийся в Баку в ноябре 2003 года. В сотрудничестве с ЮНЕП, Объединенным исследовательским центром Европейской комиссии, Региональным экологическим центром, Агентством по окружающей среде для Центральной и Восточной Европы и Европейским агентством по охране окружающей среды было выдвинуто предложение относительно дистанционного зондирования состояния евразийской окружающей среды. В 1995 году был впервые проведен учет дорожного движения с помощью Системы географической информации (СГИ), а результаты такого учета 2000 года были недавно выпущены на компакт-диске. В соответствии с рекомендацией Рабочей группы ЕЭК по внутреннему водному транспорту была создана Служба речной информации, которая, помимо прочего, занимается электронным составлением карт. По просьбе Рабочей группы Организации Объединенных Наций по географической информации ЕЭК в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН) организовала два

совещания с участием базирующихся в Женеве пользователей СГИ и выступила инициатором профессиональной подготовки в области СГИ и инфраструктуры космических данных.

13. Представитель Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) представил обзор Региональной программы по применению космической техники с целью обеспечения устойчивого развития, а также рассказал о втором этапе этой программы. Представитель ЭСКАТО ознакомил участников Совещания с деятельностью в рамках межучрежденческого сотрудничества ЭСКАТО за последние два года в свете ее приоритетов, направленных на укрепление механизмов регионального сотрудничества в области применения космической техники для управления катастрофами и подготовки региона к использованию услуг и видов применения широкополосной связи, а также выразил намерение и впредь укреплять сотрудничество с соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 2004–2005 годов.

14. Представитель ЮНЕП информировал участников Межучрежденческого совещания о ряде проектов, которые осуществляются во взаимодействии с другими учреждениями, такими как Объединенный исследовательский центр Европейской комиссии, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Бюро ПРООН по предупреждению кризисов и восстановлению и Международная стратегия по уменьшению опасности катастроф. На пятой Конференции министров на тему “Окружающая среда для Европы”, состоявшейся в Киеве в мае 2003 года, была выдвинута совместная инициатива Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, ПРООН и ЮНЕП, посвященная окружающей среде и безопасности, которая была с одобрением воспринята министрами и правительствами. Программа Организации Североатлантического договора “Партнерство во имя мира” и многие правительства рассматривают вопрос о присоединении к проекту “Окружающая среда и безопасность” или о содействии ему посредством взносов. Хотя этот проект и осуществляемая в его рамках деятельность были первоначально сосредоточены в двух субрегионах – Юго-Восточной Европе и Центральной Азии, – в 2003 году они охватили и Кавказ.

15. Представитель сообщил, что ЮНЕП по-прежнему участвовала в работе Спонсорской группы по системам глобальных наблюдений, которая оказывает содействие в развитии Глобальной системы наблюдений за климатом, Глобальной системы наблюдений за океаном, Глобальной системы наблюдений за сушей и объединенной стратегии Глобальных систем наблюдений, а также продолжала активно участвовать в работе Комитета по спутникам наблюдения Земли. В настоящее время ЮНЕП является сопредседателем Рабочей группы Организации Объединенных Наций по географической информации, которой руководит Картографический отдел Департамента операций по поддержанию мира, и вместе с Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) была одной из принимающих сторон предыдущего глобального совещания Рабочей группы, проведенного в Найроби в ноябре 2003 года. Кроме того, ЮНЕП тесно сотрудничала с Группой по наблюдению Земли, созданной по инициативе Соединенных Штатов Америки, и участвовала в работе первой Встречи на высшем уровне по наблюдению Земли, проведенной в Вашингтоне (округ Колумбия) в июле

2003 года, а также во втором совещании Группы по наблюдению Земли, состоявшемся в Бавено (Италия) в ноябре 2003 года. ЮНЕП также участвовала в работе подгруппы по наращиванию потенциала и сыграла важную роль в работе второй Международной конференции по раннему предупреждению, состоявшейся в Бонне (Германия) в октябре 2003 года.

16. Представитель Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) информировал Совещание об участии данной организации в качестве ассоциированного члена в работе Комитета по спутникам наблюдения Земли (КЕОС) в 2003 году и в качестве председателя – в Комплексной стратегии глобальных наблюдений с января 2002 по июнь 2003 года. ЮНЕСКО играла активную роль в деятельности Рабочей группы по образованию, профессиональной подготовке и наращиванию потенциала КЕОС, а также в осуществлении программы КЕОС, принятой по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, модуль 1 (наращивание потенциала) и модуль 2 (использование водных ресурсов). ЮНЕСКО получила приглашение принять участие в первой Встрече на высшем уровне по наблюдению Земли и была членом подгрупп по наращиванию потенциала, международному сотрудничеству и по проблемам пользователей данных Группы по наблюдению Земли.

17. Было отмечено, что новые инициативы и программы ЮНЕСКО будут способствовать достижению целей Встречи на высшем уровне и, в частности, осуществлению инициативы “Новое партнерство в интересах развития Африки”, проекта ЮНЕСКО и Европейского космического агентства “Наблюдение Земли для комплексного использования водных ресурсов в Африке/Международное сотрудничество в области космической гидрологии (TIGER/SHIP)”; Всемирной программы оценки водных ресурсов, осуществляемой в масштабах всей системы; всеобъемлющего проекта по применению дистанционного зондирования для комплексного управления экосистемами и водными ресурсами в Африке; открытой инициативы по использованию космической техники для мониторинга мест, представляющих собой всемирное достояние; а также реализации региональных систем наблюдений за океаном и прогнозирования для Африки Межправительственной океанографической комиссии.

18. ЮНЕСКО принимала участие в работе инициативных групп по наращиванию потенциала и управлению деятельностью, связанной со стихийными бедствиями, созданных Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях. Представитель ЮНЕСКО также сообщил Совещанию о мерах по подготовке проведения “Международного года планеты Земля, 2006”.

19. Участники Совещания были ознакомлены с деятельностью Международной организации гражданской авиации (ИКАО), касающейся систем связи, навигации и наблюдения/управления воздушным движением (СНН/УВД), основанном на применении спутниковой техники. Совещание отметило следующие наиболее важные области применения спутниковой техники, которые требуют межучрежденческой координации: а) использование Всемирной системы зональных прогнозов совместно с ВМО; б) усовершенствование воздушных аварийных проводных передатчиков и соответствующих процедур – с программой Международной спутниковой

системы поиска и спасания; с) требования глобальной навигационной спутниковой системы – с Международной морской организацией (ИМО); и d) вопросы, связанные со спектром радиочастот, – с ИМО и Международным союзом электросвязи (МСЭ).

20. Совещание отметило, что, хотя использование спутниковой техники в авиационных целях постоянно расширяется, ее применение развивается не столь быстро, как предполагалось вначале, и переход от существующей системы к системам спутникового базирования представляет собой долгосрочную задачу. Совещание также отметило, что работа ИКАО в этой области в соответствии с определением, содержащимся в ее Планах глобальной воздушной навигации для систем СНН/УВД, и указанием одиннадцатой Конференции по воздушной навигации будет, по мере необходимости, и далее координироваться с соответствующими учреждениями.

21. Совещание было ознакомлено с тем, как распределяется связанная с космосом деятельность в рамках ВОЗ (штаб-квартира, региональные отделения и центры сотрудничества). В процессе реорганизации ВОЗ был создан Сектор электронного здравоохранения в рамках группы по сбору фактов и информации в целях выработки политики. Этот Сектор, входящий в Департамент по управлению и обмену знаниями, состоит из пяти рабочих групп, в том числе тех, которые занимаются дистанционным зондированием, системами географической информации и телездоровоохранением. Новый Сектор электронного здравоохранения предоставляет большие возможности для сотрудничества ВОЗ с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в дополнение к собственной работе в комитете по здравоохранению Целевой группы Организации Объединенных Наций по информационным и коммуникационным технологиям.

22. В области телездоровоохранения штаб-квартира ВОЗ в последние несколько лет вела повседневную подготовительную работу, сосредоточившись на разработке стратегии, в то время как региональные отделения занимались осуществлением проектов, часть которых была выполнена после принятия стратегии. В течение этого периода план работы по выполнению стратегии осуществлялся преимущественно центром ВОЗ по сотрудничеству в области телемедицины в Норвегии.

23. ВОЗ охарактеризовала одну из возможных областей сотрудничества в целях повышения качества данных, относящихся к космической технике, в частности возможность использования глобальной мозаики полученных со спутников изображений в качестве основы для оценки и обновления различных опорных точек, таких как дороги или застроенные районы.

24. Представитель МСЭ затронул вопрос о новом частотном спектре для глобальных навигационных спутниковых систем и о возможностях использования спутниковых служб исследования Земли, а также о согласовании использования полос частот и о приграничном обмене оборудованием для защиты населения и оказания помощи во время стихийных бедствий. Было отмечено, что отсутствие согласования порой препятствует осуществлению мер по оказанию помощи в чрезвычайных ситуациях из-за различий между полосами частот, которые используют оказывающие помощь организации, и полосами частот, используемыми для связи на местах. Эти

вопросы обсуждались на Всемирной конференции радиосвязи, проходившей в Женеве в июне – июле 2003 года.

25. Представитель ВМО ознакомил Совещание с итогами работы четырнадцатого Конгресса ВМО, проходившего в Женеве в мае 2003 года. На Конгрессе ВМО было признано важнейшее значение данных, продуктов и услуг, предоставляемых организацией “Всемирные наблюдения за погодой”, которые позволяют распространить космический компонент Глобальной системы наблюдения на программы, осуществляемые самой ВМО или при ее поддержке. Конгресс принял решение приступить к реализации новой крупной всеобъемлющей космической программы, направленной на повышение эффективности спутниковых систем и их вклада в развитие Глобальной системы наблюдения, а также в другие программы, поддерживаемые ВМО, и связанные с ними системы наблюдения (Глобальные наблюдения за атмосферой, Глобальная система наблюдений за климатом, Всемирная программа исследований климата, Всемирная система наблюдений за гидрологическим циклом и Глобальная система наблюдений за океаном), посредством предоставления постоянно совершенствуемых данных, продуктов и услуг с помощью как функциональных спутников, так и спутников для научных исследований и конструкторских разработок.

26. Представитель Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) сообщил Совещанию о подготовке Агентством доклада о положении дел в области ядерных источников энергии и обзора их применения в мирном освоении космического пространства. Этот доклад находится в стадии рассмотрения и вскоре будет опубликован.

27. Помимо содействия обмену информацией между учреждениями системы Организации Объединенных Наций в отношении конкретной деятельности, связанной с космическим пространством, упомянутый доклад нацелен на поиск новых потенциальных источников инновационной технологии реакторов и топливного цикла. При оценке положения в области использования ядерной энергии в мирном освоении космоса и рассмотрении ее роли авторы доклада также преследуют цель начать дискуссию о потенциальной отдаче космических ядерных технологий для научных исследований и конструкторских разработок, связанных с инновационными ядерными системами наземного базирования.

28. Совещание было ознакомлено с важнейшими результатами четвертого заседания Рабочей группы Организации Объединенных Наций по географической информации, проведенного в Найроби в октябре 2003 года. Была представлена структура Рабочей группы, а также различных целевых групп. Участники совещания признали, что Рабочая группа представляет собой еще один прекрасный пример координации между различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

2. Рассмотрение вопросов, которые должны быть включены в доклад Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций

29. Совещанию был представлен проект доклада Генерального секретаря, озаглавленный “Координация космической деятельности в системе

Организации Объединенных Наций: направление деятельности и ожидаемые результаты на период 2004–2005 годов”. Это был уже двадцать восьмой доклад по данной теме, содержащий обобщенную информацию, полученную от учреждений системы Организации Объединенных Наций, а также изложение планируемых новых крупных инициатив и/или мероприятий, в которых будут участвовать два или более учреждения системы Организации Объединенных Наций.

30. На Совещании было вновь указано на то, что максимальный объем докладов, исходящих от Секретариата, составляет 8500 слов (16 страниц) и о своем решении, что в будущих докладах Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций это ограничение будет соблюдаться.

31. Совещание решило, что главное внимание в докладе должно быть уделено межучрежденческому сотрудничеству и координации деятельности, которая способствует устойчивому развитию, и что доклад должен быть как можно более емким, с тем чтобы отражать информацию, предоставленную всеми учреждениями системы Организации Объединенных Наций, но при этом не должен содержать исчерпывающего изложения всех конкретных видов деятельности.

32. Совещание рассмотрело проект доклада, внесло в него поправки и подготовило пересмотренный вариант. Совещание было проинформировано о том, что окончательный текст доклада будет представлен Научно-техническому подкомитету на его сорок первой сессии.

33. Совещание также напомнило о достигнутой договоренности, согласно которой подробная информация, представленная участниками в отношении конкретных видов деятельности, может быть включена в его доклад в рамках того ограничения в отношении максимального количества страниц, которое установлено для этого доклада. Участники Совещания представили краткие резюме основных направлений деятельности и программ, которые не были отражены в докладе Генерального секретаря, для включения в настоящий доклад.

34. Совещание также напомнило, что на основании предложения, внесенного в 2003 году, Комитет и его Научно-технический подкомитет предложили учреждениям системы Организации Объединенных Наций представлять Подкомитету годовые доклады по конкретным темам. Совещание приняло решение о том, что следует подготовить отдельный доклад на тему “Новые и разрабатываемые виды космической техники для межучрежденческого сотрудничества”, с тем чтобы представить его Научно-техническому подкомитету на его сорок второй сессии в 2005 году.

3. Методы дальнейшего укрепления межучрежденческой координации и сотрудничества по направлениям деятельности, связанным с космосом

35. В ходе обсуждения своих текущих и будущих планов участники Совещания определили несколько областей, представляющих общий интерес, для укрепления межучрежденческой координации и сотрудничества.

36. Совещание пришло к выводу о том, что важно создать, при участии членов Комитета по использованию космического пространства в мирных

целях, инвентарные списки оборудования, учебно-образовательных материалов, спутниковых баз данных и других ресурсов для наращивания потенциала, которые предоставили учреждения системы Организации Объединенных Наций, осуществляющие национальные или региональные проекты технического сотрудничества. К инвентарным спискам должны иметь доступ все учреждения системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы будущие проекты технического сотрудничества или иные виды деятельности в области развития могли опираться на имеющийся потенциал.

37. В отношении спутниковых баз данных Совещание приняло также решение о том, что инвентарные списки должны составляться по всем спутниковым данным, получаемым учреждениями системы Организации Объединенных Наций, на ежегодной основе. Такая информация обеспечит возможность проведения коллективных переговоров о покупке спутниковых данных, в результате которых будут усовершенствованы условия поставки, снижены затраты и повышено качество изображения.

38. В связи с этим Совещание решило дополнительно обсудить вопрос о создании таких списков на своей следующей сессии в рамках отдельного пункта повестки дня.

39. Совещание приняло к сведению предложенный проект по демонстрации дистанционного зондирования для оценки и охраны окружающей среды (DREAM), который будет подготовлен ЮНЕП, ПРООН, ЕЭК и Объединенным исследовательским центром Европейской комиссии. Совещание отметило приглашение со стороны ЮНЕП другим учреждениям принять участие в проекте и/или оказании содействия в выявлении возможных источников финансирования.

40. Совещание также отметило предложение ЭСКАТО провести обзор спутниковых ресурсов широкополосной связи в Азиатско-Тихоокеанском регионе в сотрудничестве с Управлением по вопросам космического пространства, Азиатско-Тихоокеанским советом по спутниковой связи и любыми заинтересованными учреждениями системы Организации Объединенных Наций. ЭСКАТО также предложила заинтересованным учреждениям системы Организации Объединенных Наций присоединиться к исследованию, касающемуся политических и технических руководящих принципов в отношении космических информационных продуктов и услуг, с целью оказания помощи в управлении деятельностью в связи со стихийными бедствиями в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

41. Совещание отметило, что МАГАТЭ, ВМО, ВОЗ и Управление по вопросам космического пространства сотрудничают с целью содействия обмену информацией и немедленного оказания помощи в случае ядерной аварии или чрезвычайной радиологической ситуации, с тем чтобы свести к минимуму последствия в случае чрезвычайной радиологической ситуации.

42. Совещание отметило, что, хотя некоторые учреждения системы Организации Объединенных Наций принимают участие в проектах Европейской комиссии и программах ЕКА по глобальному мониторингу окружающей среды и по безопасности, они не вовлечены в эти инициативы на уровне политики. Совещание решило, что было бы полезным обеспечить возможность обращения за консультацией к учреждениям Организации

Объединенных Наций, обладающим компетенцией в областях, связанных с такими инициативами, и что на этот вопрос следует обратить внимание Научно-технического подкомитета.

43. Представитель секретариата Международной стратегии по уменьшению опасности катастроф предложил Управлению по вопросам космического пространства и всем другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, заинтересованным в использовании возможностей, которые дают предстоящая Всемирная конференция по уменьшению опасности катастроф, намеченная на январь 2005 года в Кобе (Япония), а также процесс подготовки к ней, особо выделить среди вопросов, которые будут обсуждаться на этой Конференции, вопросы, связанные с космосом. В частности, оратор рекомендовал возложить на Управление координацию разработки политических ориентиров, которые будут определены на Конференции, в то время как другие функциональные учреждения могли бы организовать, совместно с ЮНОСАТ, вспомогательное мероприятие по использованию космической техники для управления катастрофами и их предотвращения. Представитель предложил, чтобы Комитет и Научно-технический подкомитет были подробно информированы о ходе подготовки этой Конференции на их сессиях 2004 года.

44. Совещание отметило, что Научно-технический подкомитет утвердил рекомендацию Совещания проводить в связи с его ежегодной сессией неофициальную открытую сессию и приглашать на нее представителей государств – членов Комитета. Совещание также приняло к сведению, что первая неофициальная открытая сессия будет проведена сразу после двадцать четвертой сессии Совещания.

45. Совещание отметило, что темой первой неофициальной открытой сессии, которая была определена на основе консультаций с координаторами Совещания, будет “Образование и профессиональная подготовка в связанных с космосом областях: задачи и возможности в системе Организации Объединенных Наций”. Повестка дня неофициальной сессии содержится в приложении III.

46. Совещание решило, что учреждения системы Организации Объединенных Наций должны рассмотреть вопрос об обмене знаниями и опытом, лекторами и инструкторами, а также о совместной организации учебных мероприятий, когда и где это необходимо, не забывая при этом о трудностях, сопряженных с обменом ресурсами между учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

В. Участие учреждений системы Организации Объединенных Наций в Хартии о сотрудничестве в обеспечении скоординированного использования космической техники в случае природных или техногенных катастроф

47. Совещание напомнило, что Хартия о сотрудничестве в обеспечении скоординированного использования космической техники в случае природных или техногенных катастроф была разработана по инициативе ЕКА и Центра национальных космических исследований (КНЕС) Франции, которые на

третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III) объявили о своем намерении создать механизм, с помощью которого они в случае крупных катастроф будут бесплатно предоставлять принятые со спутников изображения. Было отмечено, что Хартия, в которой в настоящее время участвуют КНЕС, ЕКА, Канадское космическое агентство, Индийская организация космических исследований, Национальное управление по исследованию океанов и атмосферы Соединенных Штатов и Национальная комиссия по космической деятельности Аргентины, предусматривает предоставление космических данных и продуктов с добавленной стоимостью через уполномоченных пользователей организациям, занимающимся управлением катастрофами, в случае крупных катастроф. Первоначально можно обратиться в Хартию через органы гражданской обороны в странах, которые являются участниками Хартии.

48. Было отмечено, что в марте 2003 года Управление по вопросам космического пространства стало органом Хартии по координации сотрудничества, и с помощью этого механизма учреждения системы Организации Объединенных Наций могут воспользоваться данной Хартией. 1 июля 2003 года Управление открыло “горячую линию” по катастрофам, функционирующую круглосуточно семь дней в неделю, и вместе с УВКБ ООН, ВОЗ, ЮНЕП, ЮНОПС и ЮНЕСКО составило перечень координаторов, которые могут направлять через Управление запросы по факсу в Хартию о предоставлении изображений со спутников для содействия мерам по ликвидации последствий катастроф. С августа 2003 года ЮНОПС трижды использовало механизм Хартии при наводнениях в Доминиканской Республике, наводнениях и оползнях в Непале и при оползнях на Филиппинах.

49. Совещание решило, что следует принять меры, способствующие использованию Хартии более широким кругом учреждений системы Организации Объединенных Наций, и изучить возможность назначения координаторов вне Организации Объединенных Наций. Такими координаторами могли бы стать национальные учреждения, доказавшие, что они способны использовать спутниковые данные.

50. Совещание отметило, что в июне 2004 года представители участников Хартии, Управление по вопросам космического пространства и координаторы проведут годовой обзор с целью обмена опытом. Совещание решило, что ему необходимо быть в курсе событий, связанных с Хартией, и участия в ней учреждений системы Организации Объединенных Наций и что с этой целью данный пункт должен быть оставлен в повестке дня его следующей сессии.

51. Совещание отметило усилия ЭСКАТО и Комитета по спутникам наблюдения Земли, направленные на поддержание контактов с национальными органами по ликвидации последствий катастроф в развивающихся странах, с тем чтобы создать синергию с теми мерами, которые принимает Управление по вопросам космического пространства с целью содействия использованию космической техники в осуществлении управления мероприятиями во время катастроф посредством установления связей с учреждениями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, такими как национальные центры дистанционного зондирования.

С. Итоги Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, имеющие отношение к космической деятельности

52. Совещанию был представлен документ, подготовленный Управлением по вопросам космического пространства, в котором содержится проект перечня связанных с космосом инициатив и программ в системе Организации Объединенных Наций, которые отвечают рекомендациям, содержащимся в Планах выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию¹. Проект был подготовлен на основе информации, предоставленной учреждениями системы Организации Объединенных Наций в соответствии с решением, принятым Совещанием на его двадцать третьей сессии.

53. Совещание отметило, что Научно-технический подкомитет утвердил предложение, выдвинутое Совещанием, и предложил государствам – членам Комитета по использованию космического пространства в мирных целях пополнить перечень, представив информацию о связанных с космосом инициативах и программах, которые они будут осуществлять в соответствии с рекомендацией относительно конкретных действий, которая содержится в Планах осуществления решений.

54. Совещание приняло к сведению, что данный перечень будет помещен на веб-сайт Управления. Совещание решило, что учреждениям системы Организации Объединенных Наций следует предложить дополнять перечень информацией по мере ее поступления, в частности адресами в Интернете соответствующих веб-сайтов, на которых можно получить в онлайн-режиме дополнительную информацию о программах и инициативах, указанных в перечне.

55. Совещание решило, что перечень, в том числе дополнительная информация, полученная к концу января 2004 года, должен быть представлен Научно-техническому подкомитету на его сорок первой сессии. Последующие пересмотренные варианты перечня, составленные после более глубокого изучения, должны быть предложены учреждениями системы Организации Объединенных Наций к концу апреля 2004 года и представлены Комитету на его сорок седьмой сессии. Совещание также решило, что оно вновь рассмотрит этот перечень на своей двадцать пятой сессии в 2005 году.

Д. Электронно-информационная сеть в системе Организации Объединенных Наций

56. Управление по вопросам космического пространства ознакомило Совещание со своим веб-сайтом, посвященным координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций (www.uncosa.unvienna.org). Веб-сайт содержит новости и сообщения, расписание предстоящих мероприятий, информацию о связанных с космосом программах и инициативах, исходную информацию для справочника участвующих организаций, архив официальных документов, а также информацию, касающуюся Межучрежденческого совещания. Совещание выразило признательность Управлению за ведение веб-сайта.

57. Совещание решило, что координаторы Совещания должны предоставлять Управлению обновленную информацию о своих космических программах и деятельности с соответствующими адресами веб-сайтов, а также о предстоящих мероприятиях для помещения на сайт.

58. Представитель МСЭ также ознакомил Совещание с электронной доской объявлений, созданной МСЭ и расположенной на его веб-сайте с целью содействия работе Совещания, и продемонстрировал ее функциональные возможности. Совещание выразило признательность МСЭ за ведение этой электронной доски объявлений.

59. Совещание отметило практическую ценность электронной доски объявлений, в частности для обмена мнениями и проектами документов, подготовленных для Совещания. Совещание предложило координаторам учреждений системы Организации Объединенных Наций пользоваться электронной доской объявлений в процессе подготовки будущих сессий Совещания. Совещание решило, что его участникам следует разместить свои выступления в рамках пункта 4 а) повестки дня на электронной доске объявлений.

60. Совещание приняло решение о том, что на своей следующей сессии в 2005 году оно дополнительно рассмотрит накопленный к тому времени опыт использования электронной доски объявлений.

Е. Осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III)

61. Секретарь сообщил участникам Совещания о результатах, достигнутых Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях и Научно-техническим подкомитетом в осуществлении рекомендаций конференции ЮНИСПЕЙС-III, и о ходе работы созданных Комитетом 12 инициативных групп.

62. Совещание отметило, что работа инициативных групп может содействовать осуществлению программ и инициатив учреждений системы Организации Объединенных Наций. Совещание также приняло к сведению, что в своем заключительном докладе Инициативная группа по совершенствованию прогнозов погоды и климата, сопредседателями которой являются Португалия и ВМО, рекомендовала оказывать поддержку осуществлению долгосрочного плана ВМО и ее программ. Совещание решило, что учреждениям системы Организации Объединенных Наций следует рассмотреть вопрос об активном участии в инициативных группах, таких как Инициативная группа по здравоохранению и Инициативная группа по глобальным навигационным спутниковым системам, которые имеют отношение к кругу ведения и деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций и которые изыскивают пути содействия их работе.

63. Совещание напомнило, что на своей пятьдесят девятой сессии в 2004 году Генеральная Ассамблея проведет обзор хода осуществления рекомендаций

Конференции ЮНИСПЕЙС-III. Секретарь проинформировал Совещание о ходе подготовки Комитетом доклада с целью его представления на рассмотрение Ассамблеи. Совещанию была представлена та часть проекта доклада, в которой содержится подраздел III.C, посвященный деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций, внесших вклад в выполнение рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III.

64. Совещание решило, что информация, подлежащая включению в подраздел III.C.3, должна быть посвящена крупным достижениям учреждений системы Организации Объединенных Наций, которые не будут отражены в описании работы инициативных групп или Межучрежденческого совещания, содержащемся в других разделах. Совещание предложило этим учреждениям представить Управлению по вопросам космического пространства свою информацию для подраздела III.C.3 в течение одной недели после закрытия двадцать четвертой сессии Совещания.

F. Проект пересмотренного варианта брошюры под названием “Space solutions for the world's problems: how the United Nations family is using space technology for sustainable development” (“Решение мировых проблем с помощью космоса: как сообщество Организации Объединенных Наций использует космическую технику в целях устойчивого развития”)

65. Совещание с удовлетворением отметило, что в соответствии с решением, принятым на его двадцать третьей сессии, Управление по вопросам космического пространства выпустило пересмотренный вариант брошюры под названием “Space solutions for the world's problems: how the United Nations family is using space technology for sustainable development”. Пересмотренная брошюра была распространена во время проведения первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного сообщества и на Генеральной конференции ЮНЕСКО.

66. Совещание отметило, что в брошюре должны быть отражены некоторые важные аспекты устойчивого развития, такие как здравоохранение и преодоление разрыва в цифровых технологиях. Совещание пришло к единому мнению в отношении того, что к своей двадцать пятой сессии, которая состоится в 2005 году, оно должно разработать план пересмотренной брошюры, включая возможное изменение ее названия, и предложило учреждениям системы Организации Объединенных Наций, особенно тем, которые предложили внести в брошюру те или иные изменения, представить к маю 2004 года свои материалы для этого плана. Совещание предложило заинтересованным учреждениям системы Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос об обеспечении финансирования и практической помощи в выпуске брошюры.

III. Программа дальнейшей работы

67. Совещание решило, что на его двадцать пятой сессии в 2005 году следует рассмотреть следующие вопросы:

1. Координация планов и программ и обмен мнениями о текущей деятельности в области практического применения космической техники и в смежных областях:
 - a) обсуждение текущих и будущих планов, представляющих общий интерес, включая рассмотрение вопроса о том, в какой мере деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций в области космической науки и техники и их применения связана с программами, входящими в их сферу ведения;
 - b) рассмотрение вопросов, которые должны быть включены в доклад Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций: направления деятельности и ожидаемые результаты на период 2005–2006 годов;
 - c) рассмотрение вопросов, которые должны быть включены в доклад о новых и разрабатываемых видах космической техники для межучрежденческой координации;
 - d) методы дальнейшего укрепления межучрежденческой координации и сотрудничества в космической деятельности.
 2. Пути и средства создания инвентарных списков ресурсов, связанных с космической деятельностью, в частности баз данных, приборов космического базирования и учебно-образовательных материалов.
 3. Участие учреждений Организации Объединенных Наций в Хартии о сотрудничестве в обеспечении скоординированного использования космической техники в случае природных или техногенных катастроф.
 4. Итоги Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, имеющие отношение к космической деятельности.
 5. Создание электронно-информационной сети в системе Организации Объединенных Наций.
 6. Осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III).
 7. Подготовка пересмотренного варианта брошюры под названием “Space solutions for the world's problems: how the United Nations family is using space technology for sustainable development” (“Решение мировых проблем с помощью космоса: как сообщество Организации Объединенных Наций использует космическую технику в целях устойчивого развития”).
68. Участники Совещания выразили признательность ВМО как принимающей стороне двадцать четвертой сессии Межучрежденческого совещания. Совещание напомнило о своем решении, что место проведения ежегодной сессии должно чередоваться между Веной и другими городами, и отметило, что его двадцать пятая сессия будет проведена в Отделении

Организации Объединенных Наций в Вене в конце января 2005 года. Совещание отметило, что точные сроки проведения этой сессии будут определены и доведены до сведения учреждений системы Организации Объединенных Наций Управлением по вопросам космического пространства на более позднем этапе, с учетом необходимости избежать нестыковки с графиком проведения крупных конференций по вопросам, связанным с космосом. Участники Совещания выразили признательность ЮНЕСКО за предложение выступить в качестве принимающей стороны двадцать шестой сессии Совещания в Париже в 2006 году.

Примечания

¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа – 4 сентября 2003 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.P.A.1), глава 1, резолюция 2, приложение.

Приложение I

Список участников двадцать четвертой сессии Межучрежденческого совещания по космической деятельности, проходившей в Женеве 21–23 января 2004 года

Председатель: Д. Хинсман (Всемирная метеорологическая организация)

Секретарь: Т. Чикю (Управление по вопросам космического пространства)

Секретариат Организации Объединенных Наций

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	А. Ретьер Е. Бьёрго И. МакКлеллан
Управление по вопросам космического пространства	С. Камачо Г. Хаубольд С. Сулайманов
Европейская экономическая комиссия	Б. Вакс
Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	Ву Госян
Международная стратегия по уменьшению опасности катастроф, Управление по координации гуманитарной деятельности	Ф. Писано

Программы и фонды Организации Объединенных Наций

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	Ж.-И. Бушарди
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	Р.Г. Вит

Специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	И. Беренгуэр
Международная организация гражданской авиации	В. Яцук
Всемирная организация здравоохранения	С.И. Кванкам С. Эбенер
Международный союз электросвязи	И. Анри А. Магас
Всемирная метеорологическая организация	И. Танака

Международное агентство по атомной энергии	А. Станкулеску

Приложение II

Повестка дня двадцать четвертой сессии Межучрежденческого совещания по космической деятельности, проходившей в Женеве 21–23 января 2004 года

1. Открытие Совещания
2. Выборы Председателя
3. Утверждение повестки дня
4. Координация планов и программ и обмен мнениями о текущей деятельности в области практического применения космической техники и в смежных областях:
 - a) обсуждение текущих и будущих планов, представляющих общий интерес, включая рассмотрение вопроса о том, в какой степени деятельность организаций системы Организации Объединенных Наций в области космической науки и техники и их применения связана с программами, входящими в их сферу ведения;
 - b) рассмотрение вопросов, которые должны быть включены в доклад Генерального секретаря о координации космической деятельности в системе Организации Объединенных Наций: направления деятельности и ожидаемые результаты на период 2004–2005 годов, а также доклад Научно-техническому подкомитету о важнейших достижениях и работе системы Организации Объединенных Наций в связанных с космосом областях;
 - c) методы дальнейшего укрепления межучрежденческой координации и сотрудничества по направлениям деятельности, связанным с космосом.
5. Участие учреждений системы Организации Объединенных Наций в Хартии о сотрудничестве в обеспечении скоординированного использования космической техники в случае природных или техногенных катастроф.
6. Итоги Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, имеющие отношение к космической деятельности.
7. Электронно-информационная сеть в системе Организации Объединенных Наций.
8. Осуществление рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС-III).
9. Подготовка проекта пересмотренного варианта брошюры под названием “Space solutions for the world's problems: how the United Nations family is using space technology for sustainable development” (“Решение мировых проблем с помощью космоса: как сообщество Организации Объединенных Наций использует космическую технику в целях устойчивого развития”).
10. Прочие вопросы.

Приложение III

Повестка дня неофициальной открытой сессии Межучрежденческого совещания по космической деятельности, проходившей в Женеве 23 января 2004 года

Тема: “Образование и профессиональная подготовка в связанных с космосом областях: задачи и возможности в системе Организации Объединенных Наций”

Вступительные замечания	Председатель Межучрежденческого совещания по космической деятельности
Представление участников	Все участники
Программы образования и профессиональной подготовки в системе Организации Объединенных Наций:	
Программа Организации Объединенных Наций по применению космической техники и региональные центры образования в области космической науки и техники, связанные с системой Организации Объединенных Наций	Управление по вопросам космического пространства
Программа Всемирной метеорологической организации и подготовка кадров для метеорологических и гидрологических служб	ВМО
Программа образования в области космоса	ЮНЕСКО
Профессиональная подготовка по линии Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций	ЮНИТАР
Образование и профессиональная подготовка по линии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана	ЭСКАТО
Инструктаж по вопросам образования и профессиональной подготовки	Китай
Краткий обзор вопросов, представляющих интерес для учреждений Организации Объединенных Наций	Директор Управления по вопросам космического пространства

Вопросы и ответы

Ознакомление с общей информацией,
касающейся Десятилетия образования в целях
устойчивого развития и планов Организации
Объединенных Наций

ЮНЕСКО

Открытая дискуссия: “Вклад космического
сообщества в мероприятия в рамках
Десятилетия образования в целях устойчивого
развития”

Дискуссии между учреждениями системы
Организации Объединенных Наций и членами
Комитета по использованию космического
пространства в мирных целях

Заключительные замечания

Председатель
Межучрежденческого
совещания по
космической
деятельности
